**Notice of non-discrimination**

Sinai Chicago complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, gender identity, sexual orientation, disability, or sex. Sinai Chicago does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, gender identity, sexual orientation, disability, or sex.

Sinai Chicago provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

* Qualified American Sign Language (ASL) interpreters,
* Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats),
* Free medical language services to people whose primary language is not English including qualified interpreters and information written in other languages

If you need these services, contact Sinai Interpreter Services at 773-257-2774 or Holy Cross Interpreter Services at 773-884-1607.

If you believe that Sinai Chicago has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, gender identity, sexual orientation, disability, or sex, you can file a grievance with the Chief Compliance Officer, 1500 South Fairfield Avenue, Chicago, IL 60608, (877) 435-7559, compliance@sinai.org.

You can file a grievance in person or by mail or email. If you need help filing a grievance, the Chief Compliance Officer or Sinai Chicago’s Interpreter Services is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> ,or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD).

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

**Aviso de no discriminación**

Sinaí Chicago cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, identidad de género, orientación sexual, discapacidad o sexo. Sinaí Chicago no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, identidad de género, orientación sexual, discapacidad o sexo.

Sinaí Chicago proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, tal como:

• Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.

• Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).

• Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, que incluye intérpretes capacitados e información escrita en otros idiomas.

Si usted necesita recibir estos servicios, comuníquese con el Departamento Servicios de Intérpretes en Sinaí al 773-257-2774 o en Holy Cross al 773-884-1607.

Si considera que el Sistema de Salud de Sinaí no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar su reclamo a la siguiente persona: El Director de Cumplimiento, 1500 S. Fairfeld Avenue, Chicago, IL 60608, (877) 435-7559, compliance@sinai.org.

Puede presentar su reclamo en persona, por correo postal o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, el Director de Cumplimiento está a su disposición para brindársela. También puede presentar un reclamo a la Oficina de Derechos Civiles de la Secretaria de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos de manera electrónica a través del portal disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> , o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al Sinaí Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.。

KUMBUKA: Ikiwa unazungumza Kiswahili, unaweza kupata, huduma za lugha, bila malipo. Piga simu Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.

خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان

کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں ۔ کال کریں Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.

**توجه**: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. ب Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607. تماس بگیرید.

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.

သတိျပဳရန္ - အကယ္၍ သင္သည္ ျမန္မာစကား ကို ေျပာပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့၊ သင့္အတြက္ စီစဥ္ေဆာင္ရြက္ေပးပါမည္။ ဖုန္းနံပါတ္ Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.သုိ႔ ေခၚဆိုပါ။

ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.

УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Զանգահարեք Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.

ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតឈ្នួល គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ Sinai Interpreter Services 773.257.2774 | Holy Cross Interpreter Services 773.884.1607.។